

# La splendeur des champs d'automne

L'automne, lorsque les arbres verdoyants changent pour des jaunes ardents et des rouges brûlants, et ici, où des mers de fleurs de cosmos s'élancent dans le paysage.



Towada | AOMORI 青森

Ikoma | NARA 奈良



## Chatoiement de vermillon et de rouille aussi loin que le regard porte

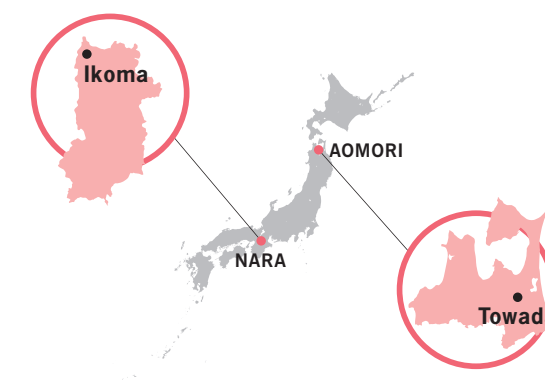
La grande variété de bois durs du Japon apporte une riche palette de couleurs à l'automne. L'expression japonaise pour la décrire est *kiseki no kouyou* (feuilles d'automne miraculeuses) – une expérience dont le lac de Tsuta Numa nous rassasie. Tsuta Numa se situe dans le parc national Towada Hachimantai, et de nombreux touristes visitent ses sites majestueux ainsi que ses sources d'eau chaude qui sont alimentées par l'activité volcanique. Les couleurs automnales de Tsuta Numa recèlent une beauté propre durant la journée, mais le moment qui suit le lever du soleil révèle le vrai miracle. Durant le matin, l'océan de rouges riches se refléchit à la surface du lac, donnant l'impression de transcender le temps et l'espace.

<https://www.en-aomori.com/scenery-004.html>

## Le temple décoré de riches fleurs de cosmos

La préfecture de Nara fascine les visiteurs chaque année avec ses sites historiques, et le Temple Hokki-ji conserve la tradition avec ses panoramas kaléidoscopiques de l'automne. Fondé au 7<sup>e</sup> siècle, le temple est associé avec le prince Shotoku, le père de la culture, de la politique et du gouvernement japonais moderne. Hokki-ji se trouve à Ikoma et est inscrit avec le Temple Horyu-ji au patrimoine mondial culturel de l'UNESCO sous le titre « Monuments bouddhiques du Horyu-ji, dans la préfecture de Nara ». Au début d'octobre, de rafraichissantes brises annoncent l'arrivée de l'hiver et les fleurs de cosmos parsèment de leur couleur les champs, alors que la plus vieille pagode à trois étages du Japon se dresse face à un paysage éclatant, transmettant le récit de la région d'Ikoma pleine d'histoire et de beauté.

<https://www.visitnara.jp/venues/A00508/>



de la JAPAN LIBRARY

### « La construction du Horyu-ji La technique et le bois qui la rendent possible »



Le Horyu-ji et le Hokki-ji sont situés à Ikoma et reconnus comme étant les plus anciennes structures en bois du monde, de même qu'inscrits au patrimoine mondial de l'UNESCO sous le titre « Monuments bouddhiques du Horyu-ji, dans la préfecture de Nara ». Ce livre se concentre sur le Horyu-ji et l'essence de la culture japonaise du bois, démystifiant l'architecture bouddhique en bois qui n'a pas survécu en Chine et en Corée.

<http://www.jpica.or.jp/japanlibrary/en/books/001720.html>